



24.3.2023

*****II**

AJÁNLÁS MÁSODIK OLVASATRA

a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló (EU) 2018/1806 rendelet módosításáról (Koszovó*) szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadása céljából első olvasatban kialakított tanácsi álláspontról
(05103/1/2023 – C9-0047/2023 – 2016/0139(COD))

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

Előadó: Thijs Reuten

Az eljárások jelölései

- * Konzultációs eljárás
- *** Egyetértési eljárás
- ***I Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
- ***II Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
- ***III Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogi aktus tervezetében javasolt jogalaptól függ.)

A jogi aktus tervezetének módosításai

A Parlament kéthasábos módosításai

A törlést ***félkövér dőlt*** betűk jelzik a baloldali hasáb szövegében. A szövegváltoztatást ***félkövér dőlt*** betűk jelzik mindkét hasáb szövegében. Az új szöveget ***félkövér dőlt*** betűk jelzik a jobb oldali hasáb szövegében.

A módosítások fejlécének első és második sora a vizsgált jogi aktus tervezetének érintett szakaszára utal. Ha a módosítás már létező – a jogi aktus tervezetével módosítani kívánt – jogi aktusra vonatkozik, a fejléc egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyek a létező jogi aktusra és annak érintett rendelkezésére utalnak.

A Parlament módosításai egységes szerkezetbe foglalt (konsolidált) szöveg formájában

Az új szövegrészeket ***félkövér dőlt*** betűk jelzik. A törölt szövegrészeket a **■** jel jelzi, vagy azok át vannak húzva. A szövegváltoztatást a helyettesítendő szöveg törlésével vagy áthúzásával és a helyébe lépő új szöveg ***félkövér dőlt*** szedésével jelzik.

Ettől eltérően a szolgálatok által a végleges szöveg kialakítása érdekében bevezetett, kimondottan technikai jellegű módosításokat nem kell jelölni.

TARTALOM

	Oldal
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE	5
RÖVID INDOKOLÁS.....	6
ELJÁRÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN	7
AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA	8

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló (EU) 2018/1806 rendelet módosításáról (Koszovó*) szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadása céljából első olvasatban kialakított tanácsi álláspontról (05103/1/2023 – C9-0047/2023 – 2016/0139(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: második olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Tanács első olvasatbeli álláspontjára (05103/1/2023 – C9-0047/2023),
 - tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatával (COM(2016)0277) kapcsolatban az első olvasat során kialakított álláspontjára¹,
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (7) bekezdésére,
 - tekintettel az illetékes bizottság által az eljárási szabályzat 74. cikkének (4) bekezdése alapján jóváhagyott ideiglenes megállapodásra,
 - tekintettel eljárási szabályzata 67. cikkére,
 - tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság második olvasatra adott ajánlására (A9-0076/2023),
1. egyetért a Tanács első olvasatban elfogadott álláspontjával;
 2. megállapítja, hogy a jogi aktust a Tanács álláspontjának megfelelően elfogadták;
 3. utasítja elnökét, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 297. cikkének (1) bekezdésével összhangban a Tanács elnökével együtt írja alá a jogi aktust;
 4. utasítja főtitkárát, hogy miután megbizonyosodott arról, hogy minden eljárást megfelelően lefolytattak, írja alá a jogi aktust, és a Tanács főtitkárával egyetértésben gondoskodik annak kihirdetéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*;
 5. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

¹ Elfogadott szövegek, P8_TA (2019)0319.

RÖVID INDOKOLÁS

A Bizottság 2016. május 4-én európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatot nyújtott be a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK rendelet módosításáról (Koszovó*). A LIBE bizottság 2016. szeptember 5-én elfogadta első tervezetét, az Európai Parlament pedig 2016. szeptember 9-én elfogadta első olvasatban kialakított álláspontját, megegyezően a Bizottság javaslatával. Az intézményközi tárgyalások megkezdéséről szóló határozatról szóló szavazásra 2018. szeptember 13-án került sor, és a Parlament 2019. március 28-án megerősítette álláspontját.

A Tanács 2022. november 30-án elfogadta álláspontját, lehetővé téve az intézményközi tárgyalások megkezdését annak érdekében, hogy korai második olvasatbeli megállapodás szülessen. E tárgyalások során a két társjogalkotó megállapodott abban, hogy a vízumliberalizáció 2024. január 1-jén lép hatályba az EU egészére kiterjedő Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer (ETIAS) elindításával együtt, amely digitálisan feldolgozza az Unió területére belépők adatait. Ezek a tárgyalások 2022. december 10-én sikeresen lezárultak. A LIBE bizottság 2023. január 12-én szavazott az intézményközi tárgyalások eredményeképpen elfogadott szövegről, és jóváhagyta azt.

Mivel a Tanács első olvasatban, 2023. március 10-én elfogadott álláspontja teljes mértékben tükrözi a második olvasat korai szakaszában folytatott intézményközi tárgyalások során elért megállapodást, az előadó azt javasolja, hogy az Európai Parlament módosítások nélkül támogassa azt annak érdekében, hogy a rendelet késedelem nélkül elfogadásra kerüljön, és a lehető leghamarabb hatályba lépjen.

ELJÁRÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN

Cím	A külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolása (Koszovó*)
Hivatkozások	05103/1/2023 – C9-0047/2023 – 2016/0139(COD)
Első olvasatban megvizsgált tervezet	COM(2016)0277 - C8-0177/2016
Az első olvasatbeli tanácsi álláspont kézhezvétele plenáris ülésen történő bejelentésének időpontja	16.3.2023
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	LIBE 16.3.2023
Előadók A kijelölés dátuma	Thijs Reuten 10.10.2022
Korábbi előadók	Tanja Fajon
Az elfogadás dátuma	23.3.2023
A zárószavazás eredménye	+ : 47 - : 8 0 : 4
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Pietro Bartolo, Malin Björk, Vasile Blaga, Karolin Braunsberger-Reinhold, Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Joachim Stanisław Brudziński, Patricia Chagnon, Caterina Chinnici, Clare Daly, Anna Júlia Donáth, Lena Düpont, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Laura Ferrara, Maria Grapini, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Marina Kaljurand, Fabienne Keller, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Alice Kuhnke, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Lukas Mandl, Erik Marquardt, Nuno Melo, Nadine Morano, Javier Moreno Sánchez, Maite Pagazaurtundúa, Paulo Rangel, Isabel Santos, Birgit Sippel, Sara Skytvedal, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Milan Uhrík, Jadwiga Wiśniewska, Elena Yoncheva, Javier Zarzalejos
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Daniel Freund, Balázs Hidvéghi, Beata Kempa, Jan-Christoph Oetjen, Carina Ohlsson, Philippe Olivier, Anne-Sophie Pelletier, Romana Tomc, Loránt Vincze
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Gunnar Beck, Christophe Hansen, Ladislav Ilčić, Virginie Joron, Andrey Kovatchev, Nora Mebarek, René Repasi, Isabella Tovaglieri
A benyújtás dátuma	24.3.2023

AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA

47	+
ECR	Joachim Stanisław Brudziński, Ladislav Ilčić, Patryk Jaki, Beata Kempa, Jadwiga Wiśniewska
NI	Laura Ferrara, Balázs Hidvéghi
PPE	Vasile Blaga, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Christophe Hansen, Andrey Kovatchev, Jeroen Lenaers, Lukas Mandl, Nuno Melo, Paulo Rangel, Sara Skyttedal, Romana Tomc, Loránt Vincze
Renew	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Anna Júlia Donáth, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Ramona Strugariu
S&D	Pietro Bartolo, Caterina Chinnici, Marina Kaljurand, Łukasz Kohut, Juan Fernando López Aguilar, Nora Mebarek, Carina Ohlsson, René Repasi, Isabel Santos, Birgit Sippel, Elena Yoncheva
The Left	Malin Björk, Clare Daly, Anne-Sophie Pelletier
Verts/ALE	Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Daniel Freund, Alice Kuhnke, Erik Marquardt, Tineke Strik

8	-
ID	Gunnar Beck, Patricia Chagnon, Virginie Joron, Philippe Olivier
NI	Milan Uhrík
PPE	Javier Zarzalejos
Renew	Maite Pagazaurtundúa
S&D	Maria Grapini

4	0
ID	Isabella Tovaglieri
PPE	Nadine Morano
Renew	Lucia Ďuriš Nicholsonová
S&D	Javier Moreno Sánchez

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás